

1856
18.

88

Landes - Regierungsblatt

für das

Herzogthum Krain.

Erster Theil.

IX. Stück. VIII. Jahrgang 1856.

Ausgegeben und versendet am 23. Februar 1856.

Deželni vladni list

za

krajnsko vojvodino.

Pervi razdélk.

IX. Dél. VIII. Téčaj 1856.

Izdan in razposlan 23. Februarja 1856.

Ljubljanski Glas - Regle

četrti del

Uredbe in predpisi

četrtek 27. Februarja 1856.

Pregled zapopada:

- | | Stran |
|---|-------|
| Št. 53. Cesarski ukaz od 7. Februarja 1856, ki zaukujuje, da ima dolžnik od zajmov ali posojil, danih v kovanim dnarju po sedanjim ukazu, če upnik postavi za pogoj, nej se plačilo obresti in dolga samega v danih odločenih dnarijih ali saj v kovanim dnarju opravi tako, kakor je bilo izgovorjeno, obresti opravljati in tudi dolg sam plačati, zastran vseh drugih plačil pa da imajo odločbe patenta od 2. Junija 1848
št. 1157 zbirke pravosodnih postav še zanaprej veljati | 87 |
| „ 54. Razpis c. k. ministerstva za bogoslužje in ukaz od 8. Februarja 1856, ki ustanavljuje, kako je treba obračati odločbe razpisa 2. Octobra 1855, št. 172, na take učence, kteri so se poletnega semestra lotili pravnih in državoslovnih znanstev ali to mislijo storiti v prihodnje | 87 |

B.

- | | |
|---|----|
| Nr. 55. Zapopad ukaza v št. 20 derž. zakonika leta 1856 | 90 |
|---|----|

23.

Kaiserliche Verordnung vom 7. Februar 1856
Gesetzblatt für das Kaiserreich und die österreichischen Erblande 1856

Die Kaiserliche Majestät hat den Gesetzblatt für das Kaiserreich und die österreichischen Erblande am 13. Februar 1856 bestimmt, dass die Kaiserliche Verordnung vom 7. Februar 1856, welche die Vorschriften über die Darleihen, welche nach der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung in klingender Münze gegeben werden, von dem Schuldner, wenn sich der Gläubiger die Verzinsung und Zurückzahlung in der gegebenen bestimmten Münzsorte oder doch in klingender Münze bedingt, auf die bedungene Weise zu verzinsen und zurückzuzahlen seien, dass es aber in Ansehung der Zahlungen jeder anderen Art bei den Bestimmungen des Patentes vom 2. Juni 1848, Nr. 1157 der Justis-Gesetz-Sammlung, zu verbleiben habe, mit der Vorschrift, dass die Verordnung am 1. April 1856 in Kraft trete.

(Gesetzblatt für das Kaiserreich und die österreichischen Erblande am 13. Februar 1856)

Inhalts-Uebersicht:

Seite

A.	
Nr. 53. Kaiserliche Verordnung vom 7. Februar 1856, womit angeordnet wird, dass die Darleihen, welche nach der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung in klingender Münze gegeben werden, von dem Schuldner, wenn sich der Gläubiger die Verzinsung und Zurückzahlung in der gegebenen bestimmten Münzsorte oder doch in klingender Münze bedingt, auf die bedungene Weise zu verzinsen und zurückzuzahlen seien, dass es aber in Ansehung der Zahlungen jeder anderen Art bei den Bestimmungen des Patentes vom 2. Juni 1848, Nr. 1157 der Justis-Gesetz-Sammlung, zu verbleiben habe	87

„ 54. Erlass des k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 8. Februar 1856, über die Anwendung der Bestimmungen des Erlasses vom 2. October 1855, Nr. 172, auf solche Studirende, welche in einem Sommersemester in die rechts- und staatswissenschaftlichen Studien eingetreten sind, oder in Zukunft einzutreten beabsichtigen	87
---	----

B.

Nr. 55. Inhaltsanzeige des unter Nr. 20 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1856 enthaltenen Erlasses	90
---	----

Wien den 7. Februar 1856.

EINIGE TÄGLICHE

RECHTS-UND STAATSWISSENSCHAFTLICHE BEZOGENHEITEN
VON AUFMERKSAMKEIT
AUF ALTHÖCHSTE ANSPRECHUNG
GESETZBLATT FÜR DAS K. K. KAISERREICH UND DIE ÖSTERREICHISCHE ERBLÄNDER
IN WIEN

A. P.

Nr. 53. Kaiserliche Verordnung vom 7. Februar 1856.

Die Kaiserliche Majestät hat den Gesetzblatt für das Kaiserreich und die österreichischen Erblande am 13. Februar 1856 bestimmt, dass die Kaiserliche Verordnung vom 7. Februar 1856, welche die Vorschriften über die Darleihen, welche nach der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung in klingender Münze gegeben werden, von dem Schuldner, wenn sich der Gläubiger die Verzinsung und Zurückzahlung in der gegebenen bestimmten Münzsorte oder doch in klingender Münze bedingt, auf die bedungene Weise zu verzinsen und zurückzuzahlen seien, dass es aber in Ansehung der Zahlungen jeder anderen Art bei den Bestimmungen des Patentes vom 2. Juni 1848, Nr. 1157 der Justis-Gesetz-Sammlung, zu verbleiben habe, mit der Vorschrift, dass die Verordnung am 1. April 1856 in Kraft trete.

(Gesetzblatt für das Kaiserreich und die österreichischen Erblande am 13. Februar 1856)

Die Kaiserliche Majestät hat den Gesetzblatt für das Kaiserreich und die österreichischen Erblande am 13. Februar 1856 bestimmt, dass die Kaiserliche Verordnung vom 7. Februar 1856, welche die Vorschriften über die Darleihen, welche nach der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung in klingender Münze gegeben werden, von dem Schuldner, wenn sich der Gläubiger die Verzinsung und Zurückzahlung in der gegebenen bestimmten Münzsorte oder doch in klingender Münze bedingt, auf die bedungene Weise zu verzinsen und zurückzuzahlen seien, dass es aber in Ansehung der Zahlungen jeder anderen Art bei den Bestimmungen des Patentes vom 2. Juni 1848, Nr. 1157 der Justis-Gesetz-Sammlung, zu verbleiben habe, mit der Vorschrift, dass die Verordnung am 1. April 1856 in Kraft trete.

(Gesetzblatt für das Kaiserreich und die österreichischen Erblande am 13. Februar 1856)

Über die von mehreren akademischen Behörden angeregten Zweifel hin-
sichtlich der Behandlung derselben ordentlichen Studirenden der rechts- und

53.

Cesarski ukaz od 7. Februarja 1856,

veljaven za vse kronovine, razun lombardo-beneškega kraljestva,

ki zaukazuje, da ima dolžnik od zajmov ali posojil, danih v kovanem dnarji po sedanjem ukazu, če upnik postavi za pogoj, naj se plačilo obresti in dolga samega v danih odločenih dnarjih ali saj v kovanem dnarji opravi, tako, kakor je bilo izgovorjeno, obresti (fite, činže) opravljeni in tudi dolg sam plačati, zastran vseh drugih plačil pa da imajo odločbe patenta od 2. Junija 1848, št. 1157 zbirke pravosodnih postav še zanaprej veljati.

(Je v derž. zak. VI. delu, št. 21, izdanim in razposlanim 13. Februarja 1856.)

Da se dolžnost, izrečena s patentom od 2. Junija 1848, jemati bankovce privilegirane avstrianske nacionalne banke pri vseh plačilih, utesni, kolikor to dopušajo sedanje okolšine, spoznal sem, po zaslišbi svojih ministrov in svojega državnega svetovavstva, za dobro zaukazati, da ima dolžnik, od zajmov (posojil), ki se po razglasu tega ukaza dajo v kovanem (sreberinem ali zlatem) dnarji, če si upnik (posodnik) izgovori, da bo v danem odločenem dnarji ali saj v kovanem dnarji obresti (fite, činže) prejemal in pa dolg sam nazaj dobil, tako, kakor je bilo izgovorjeno, plačilo obresti in dolga opraviti in da se dolžnik ne bo mogel opirati na gori omenjeno upnikovo dolžnost, bankovce jemati; zastran vseh drugih plačil pa bodo odločbe patenta od 2. Junija 1848 še veljale, dokler se do dobrega ne odpravi tista postava, po kteri je vsakdo primoran bankovce za dnar jemati.

Na Dunaji 7. Februarja 1856.

Franc Jožef s. r.

Graf **Buol-Schauenstein** s. r. Baron **Krauss** s. r. Baron **Bruck** s. r.

Po najvišjem ukazu:
Ransonnet s. r.

54.

Razpis c. k. ministerstva za bogočastje in uk od 8. Februarja 1856,

ki ustunovljuje kako je treba obračati odločbe razpisa 2. Oktobra 1855, št. 172 na take učence, kteri so se poletnega semestra lotili pravnih in državoslovnih znanstev ali to mislijo storiti v prihodnje.

(Je v derž. zak. VI. delu, st. 22, izdanim in razposlanim 13. Februarja 1856.)

Ker je pri več akademijskih oblastnjah nastopila dvomba zastran tega, kako je treba ravnati s takimi rednimi učenci pravne in državoslovne fakultete, ki so pričeli

53.

Kaiserliche Verordnung vom 7. Februar 1856,

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches,
 womit angeordnet wird, dass die Darleihen, welche nach der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung in klingender Münze gegeben werden, von dem Schuldner, wenn sich der Gläubiger die Verzinsung und Zurückzahlung in der gegebenen bestimmten Münzsorte oder doch in klingender Münze bedingt, auf die bedungene Weise zu verzinsen und zurückzuzahlen seien, dass es aber in Ansehung der Zahlungen jeder anderen Art bei den Bestimmungen des Patentes vom 2. Juni 1848, Nr. 1157 der Justiz-Gesetz-Sammlung zu verbleiben habe.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, VI. Stück, Nr. 21. Ausgegeben und versendet am 13. Februar 1856.)

Um die, mit dem Patente vom 2. Juni 1848 ausgesprochene Verbindlichkeit zur Annahme der Noten der privilegierten österreichischen Nationalbank bei allen Zahlungen einer Beschränkung, so weit es die gegenwärtigen Umstände zulassen, zu unterziehen, finde Ich, nach Vernehmung Meiner Minister und Anhörung Meines Reichsrathes anzuordnen, dass die Darleihen, welche nach der Kundmachung der gegenwärtigen Verordnung in klingender Münze gegeben werden, von dem Schuldner, wenn sich der Gläubiger die Verzinsung und Zurückzahlung in der gegebenen bestimmten Münzsorte oder doch in klingender Münze bedingt, auf die bedungene Weise zu verzinsen und zurückzuzahlen sind, ohne dass der Schuldner die bemerkte Verbindlichkeit des Gläubigers zur Annahme der Banknoten für sich geltend machen kann; wogegen es in Ansehung der Zahlungen jeder anderen Art, bis zur gänzlichen Aufhebung des Zwangscurses, bei den Bestimmungen des Patentes vom 2. Juni 1848 zu verbleiben hat.

Wien den 7. Februar 1856.

Franz Joseph m. p.

Graf Buol-Schauenstein m. p. Freiherr von Krauss m. p. Freiherr von Bruck m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Ransonnet m. p.

54.

Erlass des k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 8. Februar 1856,

an die rechts- und staatswissenschaftlichen Facultäten zu Wien, Prag, Pesth, Krakau, Lemberg, Gratz und Innsbruck und an alle Commissionen der theoretischen Staatsprüfungen,

über die Anwendung der Bestimmungen des Erlasses vom 2. October 1855, Nr. 172, auf solche Studirende, welche in einem Sommersemester in die rechts- und staatswissenschaftlichen Studien eingetreten sind, oder in Zukunft einzutreten beabsichtigen.

(Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, VI. Stück, Nr. 22. Ausgegeben und versendet am 13. Februar 1856.)

Ueber die von mehreren akademischen Behörden angeregten Zweifel hinsichtlich der Behandlung derjenigen ordentlichen Studirenden der rechts- und

svoje vseučilišne nake kacega letnega semestra, kakor tudi zastran uprašanja, ali bode v prihodnje dopušeno in kake nasledke bo to imelo, če se pravni poslušaveci po leti iznova prejemajo v kak semester, se glede na tukajšni razpis **2. Oktobra 1855**, št. 172 deržavnega zakonika zavkazuje sledeče :

1. Takim učencem gimnazijskim, kteri se hočejo po opravljeni preskušnji zrelosti lotiti pravnih in deržavoslovnih znanstev ni prepovedano pričeti tudi v prihodnje svoje vseučilišne nake letnega semestra.

Vendar se bode ž njimi glede na njih pravne in deržavoslovne znanstva in zlasti glede na dobe, v katerih imajo opravljati deržavne preskušnje, tako ravnalo, kakor da bi tudi svoje pravne in deržavoslovne nake pričeli še le sledečega pozimskega semestra in ne morejo tedaj teh znanstev prej dokončati kot v štirih letih od te dobe naprej. Njim je dano na voljo, dati se vpisati imenovanega letnega semestra v modroslovko ali pa v pravno in deržavoslovno fakulto in v pervi obiskavati učbe po volji, v drugi pa učbe čez dogodivšino in uredbe rimskega prava, kakor tudi čez pravno zgodovino, če se te razlagajo za novince letnega semestra.

Glede na dobo in uredbo njih daljih naukov imajo učbe, ktere so oni poslušali tega semestra, to moč, da :

- a) se jim te učbene ure v sledečih osmih semestrilih pri izrajtanju postavnih ur, to je dvajset in oziroma dvanajst ur na teden v dobro pripisujejo, in
- b) da imajo učbe, ktere so morda poslušali te dobe čez praktično modroslovje, dogodivšino, čez uredbe rimskega prava ali čez pravno zgodovino, veljati za dolične v novi učni uredbi zaznamvane predpisane učbe.

2. Tisti pravni poslušavci, ki so pričeli svoje vseučilišne nake letnega semestra **1854—55**, so po vsakem dolžni, urediti svoje uke po novem učnem načertu in opraviti deržavne ali ostre preskušnje po novi uredbi.

Letni semester **1854—55** se jim mora, ako so ga doversili po dosedanjih učnih naredbah, vratiti v postavne štiri leta.

Kako se pa imajo v sledečih semestrilih vpisovati za predpisane učbe, in kdaj da morajo opraviti svojo pervo (teoretično) deržavno preskušnjo pod zažuganjem,

staatswissenschaftlichen Facultät, welche ihre Universitätsstudien mit einem Sommersemester begonnen haben, und über die Frage, ob und mit welchen Folgen es fernerhin zulässig sei, dass Studirende als ordentliche Rechtshörer in einem Sommersemester neu aufgenommen werden, wird mit Beziehung auf den hierortigen Erlass vom 2. October 1855, Nr. 172 des Reichs-Gesetz-Blattes, Folgendes angeordnet:

1. Es ist denjenigen Abiturienten des Gymnasiums, welche nach bestandener Maturitätsprüfung sich den rechts- und staatswissenschaftlichen Studien widmen wollen, nicht untersagt, auch fernerhin ihre Universitätsstudien mit dem Sommersemester zu beginnen.

Sie werden jedoch im Allgemeinen in Beziehung auf ihre rechts- und staatswissenschaftlichen Studien, und insbesondere rücksichtlich der Zeit der von ihnen abzulegenden Staatsprüfungen so zu behandeln sein, als ob sie in die rechts- und staatswissenschaftlichen Studien erst mit dem nächst darauf folgenden Wintersemester eingetreten wären, und demnach diese Studien nicht eher als binnen vier Jahren, von diesem Zeitpunkte an gerechnet, vollenden können. Es steht ihnen frei, sich für das genannte Sommersemester in die philosophische oder in die rechts- und staatswissenschaftliche Facultät immatrikuliren zu lassen, und an der ersten beliebige Collegien, an der letzteren aber Collegien über Geschichte und Institutionen des römischen Rechtes, sowie über Rechtsgeschichte, falls etwa solche in dem Sommersemester für neu Eintretende gehalten werden, zu frequentiren.

Bezüglich der Zeit und Anordnung ihrer weiteren Studienlaufbahn haben die in diesem Semester gehörten Collegien die Wirkung, dass:

- a) ihnen die diesfälligen Collegienstunden in ihren folgenden acht Semestern bei Berechnung der gesetzlichen Stundenzahl von zwanzig und respective zwölf Stunden in der Woche zu Guten gerechnet werden, und
- b) dass die von ihnen während dieser Zeit etwa gehörten Collegien über praktische Philosophie, über Geschichte, über Institutionen oder Rechtsgeschichte, als die diesfälligen in dem neuen Studienplane vorgezeichneten Obligatcollegien gelten können.

2. Diejenigen Rechtshörer, welche in dem Sommersemester 1854—55 ihre Universitätsstudien begonnen haben, sind jedenfalls gehalten, ihre ferneren Studien nach dem neuen Studienplane einzurichten und die Staatsprüfungen oder Rigorosen nach dem neuen Systeme abzulegen.

Das Sommersemester 1854—55 ist ihnen, wenn sie dasselbe den bisherigen Studienanordnungen gemäss zurückgelegt haben, in ihr gesetzliches Quadriennium einzurechnen.

In welcher Art und Weise aber sie in den folgenden Semestern die Inscription in die obligaten Collegien einzurichten, und zu welchem Zeitpunkte sie unter der

zapadenim v odstavku 5. tega razpisa 2. Oktobra 1855, št. 172, zastran tega se imajo nepogojno podvreči ukazom, ktere jim bo dal dolični dekan učiteljskega zborna za pravne in deržavoslovne znanstva glede na učbe, ktere so doslej poslušali.

3. Tistim pravnim poslušavecom, kteri so pozimskega semestra 1855—56 stopili v četrti semester svojih vseučilišnih učb, se s tem daje na voljo, opraviti teoretične deržavne preskušnje ali po uredbi zastran deržavnih preskušenj, ki je ustanovljena v postavi 30. Julija 1850, št. 327 in v dodatnih ukazih pozneje razglašenih, ali pa po novi uredbi, odločeni s tukajšnjim razpisom 2. Oktobra 1855, št. 172.

V vsakem primerleju so pa dolžni, podvreči se najdalje, dokler terpi peti semester ali doba za redno vpisovanje pozimskega semestra 1856—57 deržavni preskušnji čez pravno zgodovino in to ali po novi uredbi za deržavne preskušnje ali pa kaki drugi deržavni preskušnji po uredbi leta 1850, in če bi tega ne storili, se jim ne sme nikakor pozimski semester 1856—57 vrajtati v štiri leta, in če bi to še kasneje opravili, bi se jim tudi še dalji semestri, v ktere so vpisani pred opravljenou preskušnjo, ne vrajtovali v postavne štiri leta.

Poverh tega morajo tudi imeti pred očmi, da imajo ojstre preskušnje, ako hočejo zadobiti stopnjo doktorstva za pravne in deržavoslovne znanstva, opraviti po odločbah razpisa 2. Oktobra 1855, in za ta primerlej se jim dobro priporoča, deržati se po novem učnem načertu, ter opraviti deržavno preskušnjo čez pravno zgodovino konec petega ali v začetku šestega semestra.

4. Učenci, ki so stopili pozimskega semestra 1855—56 v šesti semester svojih vseučilišnih učb, morajo po vsakem opraviti teoretične deržavne preskušnje po stari uredbi za deržavne preskušnje.

5. Ker se očividno primerno kaže in je tudi v novi učni uredbi priznano in izpeljano, da kandidati teoretičnih preskušenj, preden te opravijo, morajo poslušati uke čez predmete zadevnih preskušenj, se ne sme od učencov, kteri se po prej sub 3. in 4. danih odločbah pripravljajo za deržavne preskušnje stare uredbe deržavnih preskušenj, tirjati, da bi se pri izbiranju učb tako deržali novega učnega načerta, da bi to škodovalo prejšnji namemb.

Thun s. r.

in dem Absatze 5 des hierortigen Erlasses vom 2. October 1855, Nr. 172, enthaltenen Sanction ihre erste (rechtshistorische) Staatsprüfung abzulegen haben werden, darüber haben sie sich unbedingt den Weisungen zu fügen, welche ihnen diesfalls von dem betreffenden Decan des rechts- und staatswissenschaftlichen Professorencollegiums mit Rücksicht auf die von ihnen bisher gehörten Collegien werden ertheilt werden.

3. Denjenigen Rechtshörern, welche mit dem Wintersemester 1855—56 in das vierte Semester ihrer Universitätsstudien eingetreten sind, wird hiemit freigestellt, sich den theoretischen Staatsprüfungen entweder nach dem durch das Gesetz vom 30. Juli 1850, Nr. 327, und durch die dazu publicirten nachträglichen Verordnungen bestimmten, oder nach dem neuen auf den hierortigen Erlass vom 2. October 1855, Nr. 172, basirten Staatsprüfungssysteme abzulegen. In dem einen wie in dem anderen Falle sind sie aber verpflichtet, sich längstens während ihres fünften Semesters oder während der ordentlichen Inscriptionsfrist des Wintersemesters 1856—57 der rechtshistorischen Staatsprüfung des neuen, oder einer der Staatsprüfungen des Staatsprüfungssystems vom Jahre 1850 zu unterziehen, widrigens ihnen das Wintersemester 1856—57 in keinem Falle in ihr Quadriennium eingerechnet würde, und bei längerer Verzögerung ihnen auch die weiteren Semester, in welchen sie vor Ablegung der Prüfung noch inscribirt sein mögen, für die Einrechnung in das gesetzliche Quadriennium verloren gehen würden.

Uebrigens haben sie sich gegenwärtig zu halten, dass sie, falls sie seiner Zeit den rechts- und staatswissenschaftlichen Doctorsgrad erlangen wollen, die strengen Prüfungen nach den Bestimmungen des Erlasses vom 2. October 1855 abzulegen haben werden, und es wird ihnen für diesen Fall angegentlich empfohlen, in den neuen Studienplan einzulenden, und sich am Schlusse ihres fünften, oder mit Beginn ihres sechsten Semesters der rechtshistorischen Staatsprüfung zu unterziehen.

4. Studirende, welche mit dem Wintersemester 1855—56 in das sechste Semester ihrer Universitätsstudien eingetreten sind, haben jedenfalls die theoretischen Staatsprüfungen nach dem älteren Staatsprüfungssysteme abzulegen.

5. Indem es offenbar zweckmässig und auch in der neuen Studienregulirung anerkannt und durchgeführt erscheint, dass die Candidaten der theoretischen Staatsprüfungen, bevor sie sich denselben unterziehen, die Vorträge über die Gegenstände der betreffenden Prüfung gehört haben, so sind diejenigen Studirenden, welche sich nach den oben sub 3. und 4. gegebenen Bestimmungen für die Staatsprüfungen des älteren Staatsprüfungssystems vorbereiten, nicht zu verhalten, bei der Wahl der Vorlesungen dem neuen Lehrplane in einem Masse, welcher obigem Zwecke Eintrag thun würde, zu accomodiren.

Thun m. p.

55.

*Verordnung der k. k. Ministerien des Innern und der Justiz vom
2. Februar 1856,*

wirksam für das Königreich Ungarn, die serbische Wojwodschaft und das Temeser Banat, die Einführung einer Instruction über die innere Einrichtung und die Geschäftsordnung der Urbarialgerichte betreffend.

(*Enthalten im Reichs-Gesetz-Blatte, V. Stück, Nr. 20. Ausgegeben und versendet am 9. Februar 1856.*)

X. Stück. VIII. Jahrgang 1856.

Ausgegeben und versendet am 10. März 1856.

Decelinij Vladnički List

Krajsko vojvodino.

Pervi vnedelj.

X. Del. VIII. Februar 1856.

Izdan je razpustio 18. Marcha 1856.

555

11. 19. 1908. - Hinterlassen habe ich Ihnen nur die Briefe von
S. P. Stoyanov.

- Es sind diese Schriften, welche Sie mir gaben, sehr interessant und das ist
nur der Grund, warum ich Ihnen sie nicht weiter schicken kann. Es ist
aber eine Tatsache, dass Sie mir diese Schriften gegeben haben, und Sie
können sie nicht mehr zurückfordern. Ich kann Ihnen nur
diese Schriften überlassen.

(Die Schriften sind V. Stoyanovs, die er mir geschenkt hat. Dated 1908.)